



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Prohibiting Certain Activities in Arctic Offshore Waters

Décret interdisant certaines activités dans les eaux au large de l'Arctique

SOR/2019-280

DORS/2019-280

Current to September 10, 2019

À jour au 10 septembre 2019

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to September 10, 2019. Any amendments that were not in force as of September 10, 2019 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 septembre 2019. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 septembre 2019 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Order Prohibiting Certain Activities in Arctic Offshore Waters

- 1 Prohibition
- 2 Coming into force

SCHEDULE

TABLE ANALYTIQUE

Décret interdisant certaines activités dans les eaux au large de l'Arctique

- 1 Interdiction
- 2 Entrée en vigueur

ANNEXE

Registration
SOR/2019-280 July 30, 2019

CANADA PETROLEUM RESOURCES ACT

Order Prohibiting Certain Activities in Arctic Offshore Waters

P.C. 2019-1121 July 28, 2019

Whereas Her Majesty in right of Canada as represented by the Minister of Northern Affairs (the Minister) has, relating to frontier lands in respect of which the Minister has administrative responsibility for natural resources, the right to dispose of or to exploit those natural resources;

Whereas Canada, as part of the United States-Canada Joint Arctic Leaders' Statement announced December 20, 2016, has designated all Canadian Arctic waters as indefinitely off limits to future offshore Arctic oil and gas licensing, and that the designation is to be re-examined every five years on the basis of a review that will consider Canadian Arctic waters climate and marine science-based life-cycle assessments, Indigenous knowledge and the socio-economic effects of developing or further prohibiting the development of Arctic offshore resources;

Whereas Canada, the Inuvialuit Regional Corporation, Nunavut Tunngavik Incorporated and the governments of the Northwest Territories, Yukon and Nunavut are jointly developing the assessments, which are expected to be completed in 2021;

And whereas the Governor in Council considers that it is in the national interest of Canada to prohibit any person, including an interest owner of a licence set out in the schedule to this Order, from commencing or continuing any work or activity authorized under the *Canada Oil and Gas Operations Act* on the frontier lands that are situated in Canadian Arctic offshore waters and in respect of which the Minister has administrative responsibility for natural resources, until such time as that review is complete;

Enregistrement
DORS/2019-280 Le 30 juillet 2019

LOI FÉDÉRALE SUR LES HYDROCARBURES

Décret interdisant certaines activités dans les eaux au large de l'Arctique

C.P. 2019-1121 Le 28 juillet 2019

Attendu que Sa Majesté du chef du Canada, représentée par le ministre des Affaires du Nord (le ministre), a le droit d'aliéner ou d'exploiter, à l'égard des terres domaniales, les ressources naturelles placées sous la responsabilité administrative du ministre;

Attendu que, dans le cadre de la Déclaration commune des dirigeants du Canada et des États-Unis sur l'Arctique annoncée le 20 décembre 2016, le Canada a désigné toutes les eaux arctiques canadiennes comme étant interdites d'accès, indéfiniment, aux futures concessions pétrolières et gazières extracôtières et que cette désignation fera l'objet, tous les cinq ans, d'un examen qui tiendra compte d'évaluations scientifiques du cycle de vie liée au climat et à la vie marine dans les eaux arctiques canadiennes, des connaissances autochtones et des effets socio-économiques découlant de la mise en valeur des ressources extracôtières de l'Arctique ou de la prolongation de l'interdiction de la mise en valeur de celles-ci;

Attendu que le Canada, la Inuvialuit Regional Corporation, la Nunavut Tunngavik Incorporated et les gouvernements des Territoires du Nord-Ouest, du Yukon et du Nunavut élaborent conjointement ces évaluations qui doivent être terminées en 2021;

Attendu que la gouverneure en conseil estime qu'il est dans l'intérêt national du Canada d'interdire à toute personne, notamment aux titulaires des permis et des attestations visés à l'annexe du présent décret, d'entreprendre ou de poursuivre, sur les terres domaniales situées dans les eaux au large de l'Arctique canadien dont les ressources naturelles sont placées sous la responsabilité administrative du ministre, des activités autorisées au titre de la *Loi sur les opérations pétrolières au Canada*, jusqu'à ce que cet examen soit terminé,

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Crown-Indigenous Relations, pursuant to subsection 12(1)^a of the *Canada Petroleum Resources Act*^b, makes the annexed *Order Prohibiting Certain Activities in Arctic Offshore Waters*.

À ces causes, sur recommandation de la ministre des Relations Couronne-Autochtones et en vertu du paragraphe 12(1)^a de la *Loi fédérale sur les hydrocarbures*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret interdisant certaines activités dans les eaux au large de l'Arctique*, ci-après.

^a S.C. 2019, c. 19 s. 85

^b R.S., c. 36 (2nd Suppl.)

^a L.C. 2019, ch. 19, art. 85

^b L.R., ch. 36 (2^e suppl.)

Order Prohibiting Certain Activities in Arctic Offshore Waters

Prohibition

1 It is prohibited for any person, including an interest owner of a licence set out in the schedule, to commence or continue any work or activity authorized under the *Canada Oil and Gas Operations Act* on the frontier lands that are situated in Canadian Arctic offshore waters and in respect of which the Minister of Northern Affairs has administrative responsibility for natural resources.

Coming into force

2 This Order comes into force on the day on which it is registered and expires on December 31, 2021.

Décret interdisant certaines activités dans les eaux au large de l'Arctique

Interdiction

1 Il est interdit à toute personne, notamment aux titulaires des permis et des attestations visés à l'annexe, d'entreprendre ou de poursuivre, sur les terres domaniales situées dans les eaux au large de l'Arctique canadien dont les ressources naturelles sont placées sous la responsabilité administrative du ministre des Affaires du Nord, des activités autorisées au titre de la *Loi sur les opérations pétrolières au Canada*.

Entrée en vigueur

2 Le présent décret entre en vigueur à la date de son enregistrement et prend fin le 31 décembre 2021.

SCHEDULE

Licence number

EL476

EL477

EL478

EL479

EL481

EL483

EL485

EL488

EL489

EL491

EL496

SDL005

SDL014-CAN

SDL025-CAN

SDL026-CAN

SDL028

SDL037

SDL038

SDL039

SDL040

SDL041

SDL043

SDL044

SDL045

SDL046

SDL047

SDL048

SDL049

SDL050-CAN

SDL051

SDL053

ANNEXE

Numéro de permis ou d'attestation

EL476

EL477

EL478

EL479

EL481

EL483

EL485

EL488

EL489

EL491

EL496

SDL005

SDL014-CAN

SDL025-CAN

SDL026-CAN

SDL028

SDL037

SDL038

SDL039

SDL040

SDL041

SDL043

SDL044

SDL045

SDL046

SDL047

SDL048

SDL049

SDL050-CAN

SDL051

SDL053

Licence number	Numéro de permis ou d'attestation
SDL054	SDL054
SDL055	SDL055
SDL058	SDL058
SDL061	SDL061
SDL065	SDL065
SDL066	SDL066
SDL067	SDL067
SDL068	SDL068
SDL069	SDL069
SDL070	SDL070
SDL071	SDL071
SDL072	SDL072
SDL073	SDL073
SDL074	SDL074
SDL075	SDL075
SDL076	SDL076
SDL077	SDL077
SDL078	SDL078
SDL079-CAN	SDL079-CAN
SDL080	SDL080
SDL081	SDL081
SDL083	SDL083
SDL084	SDL084
SDL085	SDL085
SDL086	SDL086
SDL087	SDL087
SDL088	SDL088
SDL089	SDL089
SDL091	SDL091
SDL092-CAN	SDL092-CAN
SDL095	SDL095
SDL096	SDL096

Licence number
SDL097
SDL110
SDL111
SDL112
SDL113
SDL114
SDL115
SDL116
SDL117
SDL126
SDL130
SDL132-CAN
SDL133-CAN
SDL134-CAN
SDL135
SDL136-CAN
SDL146-CAN

Numéro de permis ou d'attestation
SDL097
SDL110
SDL111
SDL112
SDL113
SDL114
SDL115
SDL116
SDL117
SDL126
SDL130
SDL132-CAN
SDL133-CAN
SDL134-CAN
SDL135
SDL136-CAN
SDL146-CAN